

Diccionario de argot de las adicciones

JOSÉ-FRANCISCO LÓPEZ Y SEGARRA

1980-2005

Nº 20 VUELOS DE PAPEL. MONOGRÁFICOS.

Sobre el autor



Equipo Técnico

Autor e Investigador:

José-Francisco López y Segarra, sociólogo

Equipo de Investigación y redacción:

Inmaculada Galmés Monferrer, terapeuta
 Felisa Salvador y García, coordinadora tera-
 péutica, psicóloga
 Carolina de Mingo y López, voluntaria
 Anaís Gómez Escoín, traductora e intérprete

Otros colaboradores:

Diego de Mingo López, voluntario
 Oscar Bolumar Muñoz, psicólogo
 Jordi Lores Peña, psicólogo
 Inés Agut Casanova, psicóloga
 Raquel Segador García, diseñadora gráfica
 Sefa Martín Nebot, filóloga
 Javier Grau Palomar, periodista

Maquetación:

Centro de Inserción Eurolan

Y todos aquellos que quisieron colaborar pronunciando o escuchando alguna de estas 729 palabras.

José-Francisco López y Segarra, natural de Castellón, nace en los años sesenta y se considera miembro de aquella década de los 80 que hoy denominan de la “Movida madrileña”.

Cursó sus estudios en el CEU San Pablo, y continuó estudiando en la Complutense de Madrid; primero la Licenciatura en CC PP y Sociología, y más tarde la Diplomatura en Criminología, en el Instituto de Criminología de la Facultad de Derecho, donde se especializó en exclusiones y marginación. Obtuvo un Master en Prevención en Drogodependencias en la Universidad de Valencia (1990-1992) y la Suficiencia Investigadora en la Universidad Jaime I de Castellón (1999), donde actualmente está preparando la lectura de su tesis sobre “La beneficencia municipal en el periodo de la Restauración en Castellón”. Fundó la Asociación Patim en 1985 e impulsó muchas otras, de las cuales se siente orgulloso, aparte de pertenecer a distintas Juntas Directivas y Permanentes desde aquel año hasta la actualidad. Está especializado en conductas adictivas (tóxicas y no tóxicas) y en integración desde 1983, completando su formación bien con cursos especializados y seminarios hasta la actualidad, o bien como parte de grupos de investigación sobre integración y calidad en adicciones en diferentes plataformas nacionales e internacionales. Obtuvo el certificado de perito en el Colegio de Ciencias Políticas y Sociología en el 2004.

En la actualidad, es el presidente de la Fundación PATIM de la Comunidad Valenciana, entidad no lucrativa dedicada a la Prevención, Asesoramiento y Tratamiento en Adicciones, y también es Profesor Asociado de la Universidad Jaime I de Castellón, y Profesor de Master on-line en adicciones, además de colaborar con distintas Universidades. Director técnico de los Programas de PATIM acreditados por la Dirección General de Drogodependencias de la Generalitat Valenciana (UVAD, Centro de Día, Comunidad Terapéutica, Pisos de Inserción, Unidad de Prevención Comunitaria), así como colaborador y autor en diferentes publicaciones, artículos, monográficos, estudios e investigaciones.

*Nuestro homenaje al
cuarto centenario del Quijote
1605-2005*

*“Y cuando algunos no entienden estos términos,
importa poco, que con facilidad se entiendan,
y esto es enriquecer la lengua, que el uso los irá
introduciendo con el tiempo, sobre quien tiene poder,
el vulgo y el uso.”*

Don Quijote a Sancho

Agradecimientos

Mi agradecimiento a Paxi, porque sin él quizás no hubiera conocido ni me hubiera preocupado por este “Mundo”, y muy especialmente a mi hermana Mari-José, por enseñarme que no todo lo que está excluido debe de ser rechazado, y por animarme en 1983 a retomar esta investigación en Madrid.

Y a mi Madre, a Carolina y a Diego, que me corrigieron y ayudaron a teclear el borrador del trabajo en los fines de semana de este verano del año 2005.

Y de forma muy especial a Inma Galmés y Felisa Salvador, por apoyarme y participar en aquellas “video jornadas”, al igual que a Carmen Peris, Reyes Lloria y Javier Grau, que continuaron entrando y trabajando en aquellos tiempos tan distintos a los de hoy, que sabrían muy bien mis queridas profesoras Josefina López, Fina Izquierdo y mi amiga Marisol Granja.

Por último, de forma especial y respetuosa, gracias a todos los que no nombro.

Benicàssim, agosto de 2005.



Introducción del autor

Sería injusto no recordar los orígenes de este trabajo, que comencé en el año 80 cuando cursé mis primeros estudios en Criminología en la facultad de derecho, estudios que compaginaba con los de Ciencias políticas y Sociología de la también Complutense. Pero es en 1983 donde podríamos enmarcar sus orígenes, al realizar un trabajo práctico en el ya desaparecido Hospital Psiquiátrico Penitenciario de Carabanchel, donde retomé seriamente este trabajo de investigación. Y más injusto incluso, no recordar los que hoy me ayudan a finalizarlo.

Como viene ocurriendo a lo largo de nuestras vidas, aprendemos más que damos, es una deuda constante que debemos, o intentamos, subsanar; una entre las deudas que tenemos con aquellos pacientes, usuarios, beneficiarios, etc. con aquellos jóvenes que intervenimos o cuya calidad de vida simplemente intentamos mejorar, aunque en aquellos tiempos se nos criticara o reprochara el no saber luchar para que se les diera lo que algunos de ellos necesitaban.

Sábados y domingos en aquellos pabellones ocreos, descascarillados, con su chirriar de rejas manejadas por uniformes negros y blancos, testigos de aquella novedosa reforma penitenciaria, que en algunos casos mejoró y en otros empeoró las cosas, pero que con el juicio histórico, vemos que fue necesario, al igual hoy es necesario un nuevo planteamiento de reforma penitenciaria.

Sabor a dolor y a reivindicaciones de amnistías que no llegaron a todos, desdibujaban la realidad que empezaba a verse en estos establecimientos, los delincuentes de toda la vida quedaron solos al salir los presos políticos, quienes pronto serían acompañados por otros internos, llamados toxicómanos, drogadictos, enfermos que tuvieron que delinquir y aún hoy delinquen por su enfermedad adictiva.

Jóvenes delgados, enjutos, con perilla y chalecos, tatuajes, cortes autoinfringidos, heridas mal curadas, pecas y eccemas en la cara, enfermedades en los ojos, y algo terrible que les acechaba y aún no conocíamos, y que

con ese desconocimiento aún hicimos más terrible, el SIDA. Madres de negro, que ya habían perdido a otros hijos por culpa de las drogas, hacían cola silenciosamente en las largas filas del vis a vis o del simple locutorio, algún padre con oscuras gafas de sol y una bolsa con ropa, por primera vez en algo que no comprendía. Allí, en esa realidad donde los hombres levantamos tapias y pusimos rejas para tal vez sentirnos más libres, o simplemente para ser diferentes, para ser los buenos, allí nació este trabajo. Cuánto ha cambiado. Un último colaborador estuvo verificando conceptos en una cárcel diferente; andó por sus pasillos, habló con ellos y qué diferente fue su opinión, pero a pesar de ello había algo que nos unía: el chirriar de las puertas. Parece que la privación de libertad siempre querrá manifestarse, y aún cuando la técnica y la robótica entran, la libertad sigue exigiendo ser oída, por ello algún día contarán las leyendas que en las cárceles, o como se les quiera llamar en futuros siglos, seguirá habiendo un chirriar.

Allí dejamos a los Yonquis (que por cierto, muchos aún siguen allí) y no tenemos la voz para pedir una amnistía, para pedir un indulto, nuestra moral nos lo impide, y creo que muchas veces es nuestra impotencia ante una pregunta, ¿qué haríamos con ellos después de más de 20 años en prisión si salieran hoy a la calle? , ¿qué les daríamos? Es algo por lo que debemos preocuparnos, y con urgencia.

Lejos quedó ya este lenguaje, pues hoy es otro más común, más estandarizado y quizás más socializado, ya no podemos hablar de un lenguaje de los drogatas o del talego. Hoy lo hemos generalizado, hemos introducido muchas de sus palabras en nuestro lenguaje, y muchas otras, en el propio devenir de la lengua, han desaparecido. Mi último trabajo de refutación con este pequeño diccionario fue el de deambular en solitario por Madrid, Valencia, Barcelona, Castellón y un largo etcétera, y escuchar, adentrarme en infinidad de ambientes, círculos y pueblos para extraer el lenguaje, ver las últimas transformaciones de aquellas palabras o expresiones y encontrar algunas de ellas en frases gramaticalmente correctas, usadas por los actuales jóvenes (y no tan jóvenes). Fijarme, anotarlas, ver su cambio... ello me hizo darle un impulso a este trabajo para finalizarlo, porque muchas han desaparecido ya, y es nuestra obligación que se conserven, que se puedan utilizar cuando alguien quiera hablar de esa década de la movida, que recuerden que hubo otra movida, privada de libertad y de salud.

Quiero agradecer y dedicar este trabajo a todos porque no puedo hacerlo

a nadie en concreto, porque estoy seguro que si alguno lo leyese, se vería reflejado en aquellas tardes, o en aquellos talleres de videoconferencias que dábamos Felisa, Inma y yo en nuestra cercana prisión, o aquel grupo de trabajo que comenzamos para retomar el tema, o con mis alumnos cuando quiero adentrarles en un conocimiento más práctico y real. Y sobre todo con ellos y ellas; muchos de los cuales han muerto, otros siguen en prisión, y otros salieron de este mundo o de esta enfermedad y viven con su sombra, a quien no quieren dejar compartir. Tal vez otros, en el más estricto anonimato, también se vean reflejados.

Gracias por haberme permitido trabajar con vosotros y por que este trabajo que elegí, el de las adicciones, me hiciera verdaderamente feliz.

Gracias y perdonad.

José-Francisco López y Segarra



Presentación

En un mundo donde los idiomas están en constante evolución, las palabras no dejan de aparecer y desaparecer, cambiar su forma, su significado, etc. Por este motivo son tan importantes los diccionarios; dado que las palabras siempre están cambiando, ¿cómo podemos asegurarnos de que las estamos utilizando correctamente? Con el diccionario, herramienta clave de aquéllos que se dedican a las palabras. Pero diccionarios hay de muchos tipos, desde monolingües o bilingües hasta filosóficos y culinarios.

El presente es un diccionario de argot. El argot o jerga tiene su origen en la necesidad del hablante de diferenciarse de las personas que no pertenecen a su grupo social, laboral o cultural y que, por tanto, no comparten con él una serie de valores morales o de intereses profesionales. En ocasiones, es empleado para dificultar su comprensión a personas ajenas a ese colectivo, como sucede por ejemplo con las jergas marginales o con las propias de la delincuencia. Este carácter críptico del lenguaje hizo que se desarrollasen durante los siglos XVI y XVII las llamadas “germanías” o jergas asociadas directamente al mundo del hampa, de pícaros y delincuentes, que el ambiente sociopolítico de entonces había generado, y de las que algunos de nuestros escritores clásicos, como Quevedo o Cervantes, supieron nutrirse para crear sus obras. No se trata de una variante geográfica de la lengua, ya que tiene una extensión menor y no se caracteriza por situarse en ninguna zona específica, sin embargo, a menudo se convierte en subrama de un dialecto. Las expresiones utilizadas por estos grupos específicos son temporales, su uso desaparece con el tiempo, por esa razón nos parece tan interesante la idea de conservar algunas de esas expresiones en un diccionario. Los términos “argot” y “jerga” son utilizados actualmente como sinónimos, pero debido al matiz peyorativo que ha adquirido esta última y a su menor difusión, es preferible usar la palabra “argot”. Ambos términos se refieren tanto al lenguaje particular de determinados grupos profesionales (médicos, toreros o artesanos) como al de ambientes marginales o delictivos (referentes al ámbito de la droga, de las prostitutas, de la cárcel o de la delincuencia) o al de determinados grupos sociales (homosexuales, okupas o estudiantes).

La homogenización social, en gran parte debida al impacto de los medios de comunicación, ha hecho que se produzca una transferencia de parte de este léxico propio de las jergas marginales hacia un argot común, ahora utilizado como un registro coloquial más, para conseguir una mayor expresividad en sus mensajes. El uso de este argot común afecta cada vez más a todas las clases, edades y profesiones. Así, en estos días, es posible encontrar titulares de periódicos con expresiones como “La cultura del botellón”, o personas bien parecidas “metiéndose un chute de energía” para desayunar. El argot, entendido así, es un producto vivo que intenta forzar las posibilidades de nuestro idioma generando una comunicación más cercana y emotiva.

La utilización de un lenguaje particular común lleva a marcar aún más la cohesión del grupo y enriquece las posibilidades de expresión, bien como reacción a un lenguaje impuesto, como es el caso de algunas tribus urbanas (punkies, cibers...), o bien apelando al compañerismo existente entre los miembros de esa colectividad, como pueden ser el argot utilizado por la juventud o entre los estudiantes. Sea cual fuere, el argot siempre es el resultado de la inmediatez de la situación comunicativa, que lleva a una persona a seleccionar entre diferentes registros lingüísticos el más apropiado para ese momento y para un interlocutor o interlocutores determinados.

La utilización de estos términos argóticos ha sido tradicionalmente considerada de mal gusto o propia de registros vulgares. De ahí su exclusión de los diccionarios por resultar malsonantes, ofensivos o demasiado oscuros y especializados para un uso general del idioma; es aquí precisamente donde se puede percibir la gran disparidad entre lengua oral y lengua escrita, asimilada erróneamente esta última a una presunta oficialidad del idioma. En ese sentido, hemos tenido que esperar a las dos últimas ediciones del diccionario de la RAE para observar una mayor preocupación de los académicos por registrar, con cierta timidez, parte de este léxico. Esta visión del argot como lenguaje “maldito” o políticamente incorrecto ha pasado a convertirse en una alternativa expresiva en la gran mayoría de los hablantes. Su carácter eminentemente oral tiene consecuencias directas en la fluctuación fonética y en las todavía escasas obras que lo reflejan, a pesar del considerable aumento de una narrativa seguidora de la tendencia estética del “realismo sucio”, que intenta exponer el lenguaje desde su vertiente más coloquial, vulgar o marginal.

Abierto a las innovaciones y a la mezcolanza de los diferentes códigos lin-

güísticos, el argot emplea todos los recursos existentes en nuestra lengua para la creación de nuevas palabras. Su carácter le permite ser más informal, metafórico y efímero que el lenguaje ordinario, dotándolo de personalidad propia; además, el hecho de pertenecer al registro oral lo hace más dependiente del contexto comunicativo, lo que provoca en numerosas palabras una variedad de acepciones que deben ser recogidas en un diccionario como el presente. Si algo caracteriza a este tipo de lenguaje es su enorme mutabilidad. Hay palabras que nacen, otras que ya han desaparecido y otras que cambian de significado.

El presente diccionario ha sido desarrollado por José Francisco López y Segarra, quien en 1980, comenzó con este modesto proyecto, que nace con el deseo de contribuir a facilitar la búsqueda e investigación de palabras o términos usados en el ámbito de las drogodependencias. Desde entonces ha ido siguiendo otros caminos, como el de una carrera entregada a PATIM, organización no lucrativa que fundó junto a otras personas en 1985, camino que lo ha ido alejando del pequeño diccionario más de lo que hubiera querido. Sin embargo, muchos han sido los que han colaborado, desde alumnos en prácticas, como Bolumar, el cual realizó un gran trabajo práctico, hasta aportaciones realizadas por otros alumnos procedentes de las distintas facultades donde Francisco López es profesor, como Carolina de Mingo, Juan Carlos del Rosal, y muchos más, sin dejar de lado el equipo técnico, con las actuales redactoras, Sefa Martín y Anaïs Gómez. Finalmente, después de casi 25 años, se hace posible el reencuentro con aquel antiguo plan para esta edición especial de Vuelos de Papel. El trabajo de estos años ha proporcionado nuevos conocimientos que añadir a esta gran idea, ya que la experiencia acumulada durante este tiempo trabajando con el colectivo ha ayudado a conocer con detalle las palabras y expresiones que utilizan con más frecuencia. Y es que los que han participado en este diccionario no pretenden ser científicos lingüistas, pues su único objetivo es poner al alcance de todos algunos de los conocimientos que han adquirido a través de su experiencia. Por eso, a pesar de conocer la existencia de otros diccionarios de este tipo, los cuales probablemente sean más exhaustivos, el interés de este diccionario es que está basado en la experiencia real con nuestros pacientes/usuarios. No cabe esperar de este diccionario que posea rigor científico, sino más bien conocer lo que otros han aprendido. Los diccionarios son utilizados por la mayoría de la gente en algún momento, y por algunos a diario en su trabajo, pero siempre con el mismo objetivo: solucionar dudas. La intención de este diccionario, además de solucionar cuantas dudas sean posibles, es la de, simplemente, entretener, pues hemos de reconocer que a todos nos resulta atrac-

tivo ese secretismo que hemos mencionado con anterioridad, y conocer qué significa esa palabra que una vez oímos por la calle.

Para concluir, comentar que la revista “Vuelos de Papel” lleva trabajando en el tema de las adicciones desde 1985, además, cuenta con una versión electrónica desde el año 2003, y después de haber abordado tantos aspectos diferentes del tema durante todos estos años, ha conseguido seguir innovando con la publicación de este Diccionario de argot de las adicciones para su edición especial, y ha demostrado que, aunque los temas sean antiguos, siempre quedan cosas nuevas por aprender.

Anaïs Gómez Escoín



Uso del diccionario

En primer lugar, hemos de recordar que se trata de un diccionario que no pretende ser exhaustivo, cuyo objetivo no es exactamente definir conceptos, sino conocer otras formas de nombrar lo que ya conocemos. Así, más que encontrarnos con extensas definiciones, vamos a encontrarnos con sinónimos o breves explicaciones que nos permitan entender de una manera rápida y eficaz el concepto en cuestión.

El argot afecta sobre todo al plano léxico del lenguaje, dejando prácticamente inalterados los niveles morfológicos y sintácticos. Por lo tanto, en principio, no deberíamos encontrar ninguna dificultad a la hora de utilizar el diccionario, pues, como hemos dicho, tiene la intención de mostrar significados transparentes. De manera que, en general, en el caso de los sustantivos encontraremos un sustantivo equivalente, un verbo equivalente por cada uno de los verbos, etc. Sin embargo, podemos ver algunos casos especiales, en los que se hace necesario dar alguna pista para poder conocer el uso real de la palabra. En estos casos, que principalmente se basarán en conceptos que se asocian a otros de forma regular, es decir, lo que conocemos como colocaciones, encontraremos un ejemplo de la expresión que se suele utilizar, escrito en cursiva, dentro de la definición. Veamos un ejemplo:

Marrón 1) m. sing. Delito por un año de cárcel. 2) m. sing. Trozo de cigarro que se utiliza como boquilla. 3) m. sing. Comerse un marrón. Cargar con las consecuencias del delito de otro.

Aquí lo que estamos haciendo es concretar el contexto de la palabra. Observamos que la palabra “Marrón” tiene varios significados, y éste es el que aparece en tercer lugar. La definición que aparece sólo es aplicable cuando la palabra definida está en el contexto que se ha explicitado, de lo contrario, si la palabra “marrón” no aparece relacionada con “comerse”, no se le puede aplicar tal significado.

Una cuestión similar son las expresiones que aparecen definidas en el diccionario. Podemos encontrar definiciones explícitas y conceptos a los que se les relaciona otros explicitando el contexto. En cuanto a las definiciones

explícitas, contando con la intención de no ser exhaustivos, hemos optado por definir directamente la expresión sin tener en cuenta los diversos elementos por separado. Veamos otro ejemplo:

Dar el agua Exp. Avisar que viene la policía.

En esta ocasión, lo que ofrecemos es una breve explicación que nos ayude a comprender la expresión en sí de forma sencilla. Los conceptos que aparecen relacionados a otros son un caso similar:

Bolinga (ir) Adj. Borracho.

En este caso, además de saber el significado de “bolinga”, es interesante saber cómo se utiliza, y por ese motivo nos aparece el verbo entre paréntesis. Conocemos la palabra y podemos utilizarla adecuadamente: “Ese tío va bolinga”.

Por otro lado, debido a la riqueza léxica del español, y en concreto, del argot relacionado con el mundo de la droga, en muchas ocasiones nos encontramos con conceptos que hacen referencia a varios significantes distintos. En el diccionario vemos este hecho marcado de dos formas. La primera aparece a continuación de algunas definiciones; donde aparecen otros posibles significantes del concepto que se está tratando, tanto equivalentes como derivados, introducidos por la palabra “También”:

Tripi m. sing. Dosis de L.S.D.

También “Trip”, “Tripa”, “Tripado/Entripado”, “Triposo”.

La otra manera de relacionar los significantes es remitiendo directamente a otro concepto. En este caso, a los dos significantes se les puede aplicar la misma definición, de manera que en lugar de emitir dos definiciones iguales se opta por la remisión:

Trincho m. sing. Ver “Raya”.

A continuación comentaremos la marca de localización geográfica. Puesto que se trata de un diccionario modesto, vamos a encontrar algunos de los préstamos más utilizados, sin pretender abarcar su totalidad. La primera marca es “(Méx.)”, la cual indica que se trata de una palabra utilizada en México. Hemos decidido incluir algunas de estas palabras puesto que hemos tenido la posibilidad de contar con información sobre el tema, y no

queríamos desperdiciar la oportunidad de acercar un poco nuestro diccionario a la cultura mexicana, con la cual estamos cada vez más familiarizados. Otra marca relevante en el diccionario es “(Ang.)”, que indica “Anglicismo”. Esta marca es ya inevitable debido a la gran influencia que el inglés ejerce sobre nuestro idioma cada día. Podemos encontrar desde préstamos, como snow o speedball, hasta palabras adaptadas como “bisnis” (procedente de business) o “díler” (procedente de dealer). Aparte de estas dos, las más importantes, podremos encontrar alguna referencia geográfica explícita incluida en la misma definición.

Además de los préstamos y las expresiones, también vemos otros de los recursos que se utilizan para formar las palabras, como la aféresis o acortamiento (“anfeta” de “anfetamina”) o la derivación a través de diferentes sufijos (-ón, “bacilón”; -eras, “boqueras”; -ear, “burrrear”).

Por último, mencionar los nombres científicos, que, tratando el tema de las drogas, se referirán siempre a los nombres de éstas. Vemos por ejemplo “Amanita muscaria”, el nombre científico de una seta, o siglas desarrolladas, como la “Dietiltiamida del ácido lisérgico (L.S.D.)”.

Como conclusión, esperamos que este diccionario satisfaga la curiosidad de aquellas personas interesadas de alguna manera en el argot o en el mundo de las adicciones, y les resulte de interés, pues el objetivo de las personas que han participado en el proyecto es simplemente el de brindar información y compartir su afición, y en la medida de lo posible, hacer partícipes a los demás de esta curiosidad lingüística.

Abreviaturas

m.	Masculino
f.	Femenino
sing.	Singular
pl.	Plural
v. tr.	Verbo transitivo
v. intr.	Verbo intransitivo
Adj.	Adjetivo
Adv. l.	Adverbio de lugar
Adv. c.	Adverbio de cantidad
Adv. m.	Adverbio de modo
Exp.	Expresión
Méx.	México
Ang.	Anglicismo

Diccionario de argot de las adicciones



A

Abanicar v. tr. Airear el lugar donde se ha fumado droga para impedir que alguien lo detecte.

Abrirse 1) v. intr. Retirarse temporalmente de un grupo. Apartarse con celeridad de un lugar. Abandonar una situación. 2) v. intr. Dar por terminada una relación afectiva. 3) v. intr. Viajar a otra ciudad. Huir. Esconderse.

Abucharar v. tr. Intimidar, inspirar temor.

Aceite m. sing. Sinónimo de hachís; resina que reviste las flores de cannabis, de muy alta calidad.

Aceituno m. sing. Agente de la Guardia Civil.

Achantar 1) v. tr. Hacer callar a alguien. Atemorizar. 2) v. tr. Pagar las deudas.

Ácido m. sing. L.S.D. en general. Dosis de L.S.D.

Acoqui adv. l. Aquí.

Afanar v. tr. Robar.

Afgano m. sing. Hachís procedente de Afganistán.

Aguador m. sing. Persona que avisa de la presencia de algo ajeno a lo que se está tramando, normalmente la presencia de funcionarios o afines cuando se está realizando algo prohibido o fuera de la normativa del centro, entre otras cosas, el juego.

Agustísimo (estar) Exp. Estar bajo los efectos de las drogas.

Ajo m. sing. Estómago, vientre, tripa.

Alares m. pl. Pantalones.

Alfalfa f. sing. Marihuana de mala calidad.

Aligerar v. intr. Ver “Abrirse”.

Al loro (estar) v. intr. Tener precaución.

Alucinado Adj. Que ha consumido un ácido, “ido”, que no se entera. Sorprendido. Con percepción errónea.

Alucinar v. intr. Padecer alucinaciones producidas por los efectos del L.S.D., peyote, etc.

Amanita muscaria f. sing. Variedad de seta alucinógena con un anillo rojo debajo del sombrero, y esporas blancas sobre fondo rojo. Es psicoactiva en dosis bajas, medias o altas; y mortal únicamente en sobredosis (5.000 gramos).

Amarillo m. sing. Ver “**Bajada**”.

Amolar v. intr. Fastidiar.

Amoquinar v. tr. Pagar. También “**Acoquinar**”.

Amuermarse v. intr. Aburrirse.

Anchoa f. sing. Dosis de cocaína.

Anfeta f. sing. Abreviatura de “**anfetamina**”.

Angoleña f. sing. Marihuana procedente de Angola.

Anillo (hacer el) Exp. Humillarse.

Anillo de cuero m. sing. Ano.

Antenas (poner las) Exp. Escuchar, prestar atención.

Apalancarse v. intr. Entrar en un estado de apatía y somnolencia. Estar ensimismado.

Apaleo m. sing. Hachís de baja calidad, con una gran cantidad de adulterantes.

Aparato m. sing. Jeringa.

Apiolar v. tr. Matar.

Apurajeringuillas m. sing. Persona que se inyecta los restos sanguinolentos que quedan en las agujas que otros tiran al suelo.

Arate f. sing. Sangre.

Arejai m. sing. Sacerdote.

Arguilla f. sing. Pipa especial para fumar hachís.

Arriba (irse para) Exp. Ingresar en prisión.

Arrojar v. tr. Vomitar.

Atasabado Adj. Muerto.



B

Bacalao m. sing. Heroína. Droga en general.

Bacilar v. intr. Sufrir alucinaciones.

Bacilón m. sing. Viaje de ácido.

Bailar v. tr. Robar.

Bajada f. sing. Momento en que empieza a desaparecer el efecto de una droga alucinógena.

Bajar al moro Exp. Ir a Marruecos a comprar hachís.

Baldeo m. sing. Navaja, cuchillo, arma, palanca.

Bambas f. pl. Zapatillas.

Bambolines m. pl. Dosis de cocaína.

Banguí (estar) Adj. Que padece cualquier tipo de minusvalía.

Baranda m. sing. Director de una prisión.

Barbo m. sing. Chulo de putas, macarra. También “**Kie**”.

Barra f. sing. Porción de hachís en forma alargada.

Barrecha f. sing. Bebida alcohólica compuesta por una mezcla de cazalla o anís, y moscatel. Procedente de la palabra catalana “barreja” (mezcla).

Basca f. sing. Amigos, pandilla. También “**Gente del valle**”.

Basuco m. sing. Pasta base de la cocaína. También “**Bazuco**”.

Batuta f. sing. Palanqueta para forzar puertas o cerraduras. También “**Chuta**”.

Benemérita f. sing. Cuerpo de la Guardia Civil.

Berrear v. intr. Chivarse.

Biberón m. sing. Speed líquido.

Bicho 1) m. sing. Ácido. 2) m. sing. Virus del VIH.

Birlar v. tr. Robar.

Birra f. sing. (préstamo italiano) Cerveza.

Bisnear v. intr. (Ang. procedente de business) Traficar. Cerrar un trato entre traficante y comprador. También “**Bisnis**”.

Blanca f. sing. Cocaína. Heroína.

Blanco (estar) Adj. Que carece de antecedentes penales. También “**Estar limpio**”.

Bocazas m. sing. Persona que habla más de la cuenta, que se va de la lengua, incluso sin mala intención. También “**Bocas**”.

Bola 1) f. sing. Libertad. Cuando un preso queda en libertad. 2) f. sing. Mentira.

Bolinga (ir) Adj. Ebrio, borracho.

Bollazo m. sing. Hombre atractivo; “tío bueno”. También “**Bollicao**”.

Bolo m. sing. Dado.

Bomba f. sing. Mezcla de drogas como “mandrak” con alcohol. Se introduce speed en un papel y se le da forma de bolita, para su administración oral junto con alguna bebida alcohólica. También “**Paella**”.

Bombona f. sing. Coche de policía.

Boqueras m. sing. Funcionario de prisiones.

Borrachera f. sing. Intoxicación por consumo de alcohol, con síntomas como habla farfullante, incoordinación, marcha inestable, deterioro de la atención o de la memoria. Estado de embriaguez.

Bote (darse el) Exp. Irse con prisa.

Botellón m. sing. Reunión de jóvenes en ciertas plazas o barrios para consumir alcohol en grandes cantidades, comprado previamente en supermercados con un fondo común.

Botijo 1) m. sing. Coche de segunda mano. 2) m. sing. Botellín de cerveza de 200 ml., “quinto”.

Brauca Adj. Pesado.

Brava f. sing. Destornillador para forzar puertas.

Brigadilla m. sing. Policía judicial.

Brejes m. pl. Años cumplidos en prisión.

Breva m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Buchante 1) m. sing. Balazo. 2) m. sing. Navajazo.

Buco m. sing. Dosis de heroína o cocaína que se administra por vía intravenosa. *Meterse un buco*.

Bufarla 1) v. intr. Emborracharse. 2) v. intr. Consumir cocaína.

Buga m. sing. Coche.

Bujarrón m. sing. Homosexual activo. Homosexual de prisión.

Bujio m. sing. Lugar donde se esconde mercancía o una persona.

Bul m. sing. Culo.

Burrear v. intr. Timar.

Burro m. sing. Heroína. 'Camello' en México.

Burda f. sing. Puerta.

Burlanga m. pl. Jugador de azar.

Burle m. sing. Juego.

Burro m. sing. En algunas regiones españolas, heroína; en Sudamérica, pequeño traficante. También "Burrito".

Butrón m. sing. Agujero, boquete.



C

Caballista m. sing. Preso que maneja mucho dinero.

Caballo m. sing. Heroína.

Cacharra f. sing. Pistola.

Caída f. sing. Detención.

Cafisio m. sing. Chulo, macarra.

Cala f. sing. Peseta.

Calcos m. pl. Zapatos.

Calentarse v. intr. Irritarse.

Caliente Adj. Múltiples significados, cualidad o designación que se aplica a diversas situaciones y objetos: mechero, talegario, cheli, droga, forma de robar, instrumentos, lugares... (variación de opiniones).

Calita (fumarse un porro a) f. sing. Fumar hachís de una forma determinada (según contextos).

Calorro m. sing. Gitano. También “**Calisto**”.

Camello m. sing. Distribuidor de pequeñas cantidades de droga. Traficante al pormenor.

Camelar 1) v. intr. Convencer. 2) v. intr. Querer a una persona.

Camelo m. sing. Mentira. También “**Güey**”.

Camisa f. sing. Papela de heroína.

Campanear v. intr. Dar una vuelta.

Canalón m. sing. Vena.

Canela fina f. sing. Droga de buena calidad.

Cangrí f. sing. Iglesia.

Canguro m. sing. Coche de la policía, coche celular.

Cantar v. tr. Revelar alguna cosa a la policía, declarar.

Cante (dar el) Exp. Llamar la atención.

Canutear v. intr. Telefonear.

Canuto 1) m. sing. Cigarrillo de cannabis. También “**Porro**”, “**Flai**”, “**Petardo**”. 2) m. sing. Teléfono.

Caña f. sing. Vaso de cerveza de medida variable, según regiones.

Cañería f. sing. Vena en la que inyectarse.

Caonero m. sing. Departamento de registro personal de los detenidos.

Carajillo m. sing. Vaso de café con azúcar, mezclado con coñac, whisky, ron u otros licores. En algunas regiones se calienta el licor y se quema.

Caramelo 1) m. sing. Pequeño trozo de grifa prensada. 2) m. sing. Éxtasis. 3) m. sing. Porro de los principiantes.

Cardíaco Adj. Muy estimulado a causa de la ingestión de cocaína o anfetaminas.

Carero m. sing. Vendedor que realiza la venta del producto por encima de su valor real.

Careto m. sing. Cara, rostro.

Cargado m. sing. Traficante que posee drogas en este momento.

Carro m. sing. Coche.

Cartón m. sing. Trozo pequeño de cartón con una dosis de L.S.D.

Castaña 1) f. sing. Borrachera. 2) f. sing. Golpe.

Cebolla f. sing. Estómago, vientre, tripa.

Cebollón m. sing. Estado bajo los efectos de alguna sustancia de manera muy intensa.

Cebro m. sing. Revendedor toxicómano.

Ciego Adj. Que está bajo los efectos de las drogas.

Cigarrito del Amor m. sing. Cigarro mojado con saliva para poder impregnarlo de cocaína, con el objetivo de fumarla.

Cigüeña f. sing. Ver “**Camello**”.

Clisar v. tr. Pintar rayas de cocaína.

Coca f. sing. Abreviatura de cocaína.

Coco m. sing. Cabeza, mente.

Coger el puntazo Exp. Consumir drogas, generalmente de síntesis.

Coger la batuta Exp. Irse.

Cogollo m. sing. Parte de la planta del cannabis que se fuma con más frecuencia (es la parte que contiene más T.H.C.), generalmente mezclada con tabaco y/o hojas.

Cogorza f. sing. Borrachera, embriaguez.

Coke f. sing. (Ang.) Cocaína.

Colega m. sing. Compañero de correrías.

Colgao 1) Adj. Drogado en exceso, enganchado. En un estado parecido a una resaca pero con abstinencia. Trastornado mentalmente, especialmente por sustancias alucinógenas. 2) Adj. Estar sin dinero, sin onda.

Colgueta f. sing. Detención.

Colocado Adj. Estar bajo los efectos de alguna sustancia psicoactiva.

Colocón m. sing. Estado producido por los efectos de las drogas.

Colombiana 1) f. sing. Cocaína. 2) f. sing. Grifa de Colombia, muy potente y apreciada.

Color m. sing. Dinero, droga. En general, algo apetecible.

Colorado Adj. Calidad referida a todo objeto de oro.

Columbia Golden f. sing. Marihuana amarilla procedente de Colombia, de buena calidad.

Comecocos m. sing. Persona difícil de soportar, pesado, paliza.

Comunicar v. tr. Delatar, chivarse.

Confite m. sing. Confidente.

Congo m. sing. Cannabis procedente de Angola y Nigeria.

Congollito m. sing. Porro pequeño insertado dentro de un cigarrillo normal.

Consumado m. sing. Conjunto de objetos procedentes de un robo. Material.

Contacto m. sing. Persona que suministra droga habitualmente.

Coñazo m. sing. Sustituto de la heroína.

Cortar v. tr. Mezclar drogas con otras sustancias para obtener más cantidad de mercancía. Adulterar.

Costo m. sing. Hachís.

Crack m. sing. Alcaloide de la cocaína que se extrae de una sal en polvo mezclándola con bicarbonato sódico y secándola en pequeñas piedras. Normalmente se fuma.

Cristal m. sing. El basuco en México. Ver “Basuco”.

Cualque m. sing. Alucinación, estado que se busca.

Cuarta f. sing. Cuarto de kilo de hachís.

Cuartel m. sing. Comisión o regalo que hace un traficante.

Cuartelillo m. sing. La parte que se queda el traficante de droga.

Cubata m. sing. Combinado de una bebida alcohólica con un refresco y hielo, que normalmente se sirve en un vaso de cristal alargado (tubo).

Cuelgue m. sing. Estar bajo un efecto producido por drogas de especial identidad.

Culero m. sing. Persona que transporta droga oculta en el ano para evitar los controles de aduana.

Cunda 1) f. sing. Conducción a otro centro penitenciario a cambio de droga. 2) f. sing. Paliza.

Curra 1) f. sing. Navaja. 2) f. sing. Patilla. 3) f. sing. Paliza.

Currar v. intr. Trabajar.

Currelo 1) m. sing. Paliza. 2) m. sing. Trabajo.



CH

Chabolo m. sing. Celda, habitación. Casa.

Chachi Adj. Que gusta.

Chacho m. sing. Gitano.

Chanar 1) v. intr. Entender de algo. 2) v. intr. Funcionar. *No chana*: no funciona. 3) v. intr. Gustar.

Changui m. sing. Engaño, algo de mala calidad. También “**Chango**”, “**Changar**”.

Chantona f. sing. Jeringa.

Chapa 1) m. sing. Policía secreta. 2) f. sing. *Echar la chapa*: vomitar.

Chapar v. tr. Cerrar.

Chaparro Adj. De poca estatura, bajo.

Chapero m. sing. Prostituto.

Charlie m. sing. (Ang.) Cocaína.

Chata f. sing. Pistola.

Chavean m. sing. Jovenzuelo. También “**Chaval**”.

Checa f. sing. Raya de cocaína. También “**Clencha**”.

Cheli m. sing. Lenguaje de los pasotas, punks.

Chicharra 1) f. sing. Colilla de un cigarrillo de cannabis. 2) f. sing. Pistola.

Chicho m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Chicle m. sing. Hachís de primera calidad.

Chilindrín Adj. Tímido.

China f. sing. Pequeña porción de hachís.

Chindar v. tr. Tirar.

Chino (hacerse un) v. tr. Forma de administración de la heroína, realiza-

do normalmente con papel de plata, por inhalación.

Chirlar v. tr. Robar.

Chirona f. sing. Cárcel.

Chivato 1) m. sing. Envoltorio de plástico de los paquetes de tabaco. 2) m. sing. Persona que acusa o delata a alguien.

Chivo m. sing. La heroína en México.

Chocolate m. sing. Hachís.

Choho m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Chola f. sing. Cabeza. *Irse la chola*: enloquecer, volverse loco.

Chopano m. sing. Celda de castigo. También “**Chupano**”, “**Chabolo**”.

Chorar v. tr. Robar. También “**Cholar**”.

Chorizo 1) m. sing. Delincuente habitual. 2) m. sing. Mal compañero.

Choro m. sing. Ladrón. También “**Mangui**”.

Chucha f. sing. Mujer que mantiene relaciones sexuales con un preso.

Chufra f. sing. Pastilla.

Chunimbeles m. pl. Niños.

Chungo Adj. Malo, falso.

Chupa f. sing. Chaqueta, cazadora.

Chuquela f. sing. Dinero.

Churdero m. sing. Adicto.

Churro m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Chuscar v. intr. Correr.

Chusco m. sing. Barra de pan, panecillo. Trozo de pan.

Chusqui m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Chusta f. sing. Colilla de cigarrillo de cannabis.

Chuta f. sing. Jeringa.

Chutarse v. tr. Inyectarse.

Chute m. sing. Pico.

Chutosa f. sing. Jeringa.



D

Dabuty Adv. m. Bien, de acuerdo. También “**Debuten**”.

Danone m. sing. Coche de policía.

Dar cuartel Exp. Invitar a consumir droga. También “**Dar manga**”.

Dar el agua Exp. Avisar que viene la policía.

Dar el palo 1) Exp. Realizar un asalto para conseguir dinero. 2) Exp. Dar droga de baja calidad o muy adulterada para conseguir un beneficio más alto.

Dar el santo Exp. Notificar dónde se encuentra una mercancía.

Dar vidilla Exp. Dejar material para traficar.

Darse de maja Exp. Irse, largarse.

Dátiles m. pl. Dedos.

¿De qué vas? Exp. ¿Qué intentas? , ¿qué pretendes?

Dealer m. sing. (Ang.) Intermediario, heroinómano o no, entre los grandes traficantes, jamás heroinómanos, y el pusher (camello). También “**Díler**”.

Derrotar v. tr. Confesar.

Desparramar 1) v. tr. Robar. 2) v. intr. Descontrolarse, desfasarse. También “**Desparramarse**”.

Desparrame m. sing. Descontrol, exceso de consumo de drogas.

Desguidero m. sing. Tipo de ladrón.

Diquelar v. intr. Darse cuenta.

Doblado (ir) Exp. Ir bajo la influencia del alcohol.

Doble cero m. sing. Hachís de la mejor calidad.

¿Dónde se conecta? Exp. Expresión utilizada para averiguar dónde conseguir droga o dónde administrársela.

Doparse v. intr. Suministrarse alguna sustancia que mejora el rendimiento.

to físico en la competición.

Drogata m. sing. Adicto a las drogas blandas.

Dulce m. sing. Cocaína.



E

Ele f. sing. Cigarrillo de cannabis en que al papel se le da forma de “L”.

Empalmao m. sing. Persona que lleva un arma de fuego.

Empanao Adj. Que está bajo los efectos de estupefacientes.

Empastillarse v. tr. Tomar drogas de síntesis (pastillas) en abundante cantidad.

Empatarse 1) v. intr. Durante la embriaguez, tomar una u otra orientación (hacia la música, colores, un pensamiento). 2) v. intr. Llevar productos escondidos en el ano o en la vagina.

Emporrarse v. intr. Consumir cannabis y estar bajo sus efectos.

Encerrar v. tr. Localizar una vivienda.

Enchiquecar v. tr. Encarcelar.

Enganchado 1) Adj. Que necesita droga. 2) m. sing. Adicto.

Enganche m. sing. Estado de dependencia de drogas.

Engrifao Adj. Que está bajo los efectos de la grifa.

Enrollar v. tr. Fabricar cigarrillos con papel de fumar, tabaco y cannabis.

Enrollarse v. intr. Caer bien o mal; se enrolla bien o mal.

Entalegar v. tr. Encerrar en prisión.

Enviciarse v. intr. Engancharse.

Esnifar v. tr. Aspirar droga por la nariz (cocaína, speed, etc.) mediante un tubo pequeño, generalmente un billete enrollado.

Espada f. sing. Llave que abre cualquier puerta.

Esparramar 1) v. tr. Robar en un establecimiento. 2) v. tr. Destrozar.

Espeta m. sing. Inspector de policía.

Espinoso m. sing. Sensación de aceleración. Efecto de las anfetaminas o de la cocaína. Excitación, euforia.

Estar a la guait Exp. Vigilar, estar en estado de alerta por si viene la policía o cuerpos represores.

Estar colgao Exp. Ser adicto a una o varias sustancias. También “**Estar pillao/ loco/ ido**”.

Estar en algo Exp. Estar drogado.

Estar en el árbol Exp. Estar drogado.

Estar p'allá Exp. Estar loco.

Estramonio m. sing. Hierba solanácea, de hojas anchas, flores blancas de cáliz largo tubular y frutos en cápsulas erizadas de púas. Sus hojas y semillas se utilizan como alucinógeno.

Estrella f. sing. Dosis de L.S.D. en forma de estrella. También “**Estrella roja**”.

Estupas m. pl. Policía de estupefacientes.

Éxtasis líquido m. sing. G.H.B. (Gamma-hidroxitirato), bautizado como éxtasis líquido. Es un líquido incoloro, inodoro y con un cierto sabor salado. El G.H.B. es un sedante y provoca una sensación de euforia similar al alcohol haciendo al usuario feliz, relajado y sociable. Los efectos pueden llegar a durar un día.



F

Faca f. sing. Navaja con hoja de grandes dimensiones.

Farlopa f. sing. Cocaína. También “**Farla**”.

Farruco Adj. Vacilón, chulo. También “**Farrucón**”.

Fila f. sing. Ver “**Línea**”.

Filter m. sing. Cigarro.

Fina f. sing. Cocaína.

Flai m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Flan 1) m. sing. Cocaína. 2) m. sing. Efecto producido por el efecto del síndrome de abstinencia.

Flash 1) m. sing. Efecto de la droga. Punto máximo del efecto producido por la droga administrada por vía intravenosa. Dura los segundos iniciales. 2) m. sing. Efecto producido a largo plazo por la toma de un alucinógeno.

Flechas f. pl. Indicaciones de personas o en lugares para hallar droga.

Fleje m. sing. Dosis de cocaína.

Flipao Adj. Que está drogado. Que actúa de manera peligrosa para el resto de la sociedad.

Francés m. sing. Mezcla de heroína y cocaína.

Fuel m. sing. Hachís.

Ful Adj. Malo, chungo.

Fulano m. sing. Expresión utilizada para identificar una persona que no se conoce por el nombre o cuando no se pretende identificar una persona concreta. También “**Tatano**”.

Fumao Adj. Que está bajo los efectos del cannabis.

Fumar colas Exp. Inhalar disolventes.

Fumata f. sing. Reunión de un grupo para fumar porros colectivamente.

Fumeta m. sing. Persona que consume habitualmente cannabis.

Furcia f. sing. Prostituta, ramera.

Fusca f. sing. Pistola o escopeta de cañón recortado.



G

Gallo m. sing. Marihuana en México.

Gama f. sing. Hachís de buena calidad.

Gamba 1) f. sing. Billete de mil pesetas. 2) f. sing. Dosis de cocaína. 3) Exp. *Meter la gamba*: meter la pata.

Gardeo (dar un) m. sing. Dar una vuelta, pasear.

Garrulo Adj. Torpe, que sabe poco.

Gasolinera f. sing. Abastecedor de droga.

Gatazo (dar el) Exp. Vender droga de mala calidad.

Gavilo m. sing. Prenda de abrigo.

Gayumbos m. pl. Ropa interior masculina. Calzoncillos.

Gindelarse v. intr. Tener miedo.

Gitana del palo f. sing. Paya agitanada.

Gobi f. sing. Comisaría de policía.

Golden Acapulco f. sing. Marihuana procedente de México.

Goma 1) f. sing. Hachís de buena calidad. También “**Gometa**”, “**Pastelina**”.
2) f. sing. Preservativo.

Gorrilla Adj. Que pide y no devuelve.

Gorrón Adj. Ver “**Gorrilla**”.

Grass f. sing. (Ang.) Marihuana, hierba. Nomenclatura propia de la marihuana de los países del norte.

Grifa f. sing. Marihuana, parte de la planta de cannabis sativa que, una vez seca, se fuma.

Grifota Adj. Que se droga con grifa. También “**Grifómano**”.

Grillera f. sing. Furgón policial.

Grillos 1) m. pl. Adictos. 2) m. pl. Esposas.

Grogui Adj. Que está dopado.

Grow shop m. sing. (Ang.) Tiendas relacionadas con la parafernalia del cannabis, donde se pueden comprar semillas, abono, libros de cultivo, etc.

Guay Adj. Bueno, que gusta.

Guil m. sing. Dinero.

Guindar v. tr. Quitar con engaño.

Guiiri m. sing. Extranjero, denominación propia de los turistas que vienen de vacaciones.

Guita f. sing. Dinero.

Gurí m. sing. Miembro de la policía.

Gurú m. sing. Guía de viaje. Persona experimentada en el uso de alucinógenos que adiestra los inexpertos, preparándolos psíquicamente para los efectos de la droga.

Gusto (estar a) Exp. Estar bajo los efectos de una droga.



H

H f. sing. Heroína (pronunciación inglesa: /eich/).

Habitación 1) f. sing. Cuarto de gramo de heroína o cocaína. 2) f. sing. Chabola.

Hacer la cama 1) Exp. Manera muy sutil de saber la cantidad de mercancía que tienes, para quitártela. 2) Exp. Joder a alguien, molestar. 3) Exp. Manera muy sutil de entregarse a la policía.

Hacer la carrera Exp. Normalmente prostituirse, vender droga.

Hacer la gamba Exp. Detener.

Hacer la muela Exp. Quedarse parado en un sitio.

Hacer la púa Exp. Fastidiar a alguien

Hacer un alijo Exp. Almacenar droga.

Hacer una avería 1) Exp. Detener a alguien. 2) Exp. Hacer algo malo.

Hacer un piso Exp. Robar en un piso.

Hacer una pirula Exp. Engañar a alguien.

Hacérselo guapo Exp. Vender droga en cantidad, con buena técnica.

Hachís m. sing. Resina extraída de la flor femenina no fecundada del cannabis.

Hachoil m. sing. (Ang.) Aceite de hachís.

Hash m. sing. (Ang.) Hachís.

Heineken m. sing. Guardia Civil.

Henna 1) f. sing. Polvo que se vende falsamente como hachís, usado como tinte del pelo en Marruecos y otras zonas de África. 2) f. sing. Hachís de mala calidad. 3) f. sing. Mierda.

Hierba f. sing. Marihuana.

Hierro m. sing. Escopeta de cañón recortado.

Horse m. sing. (Ang.) Heroína.

Hotel m. sing. Cárcel.

Huevo m. sing. Porción de grifa envuelta cuidadosamente en plástico, con forma ovoide, que se transporta en el ano o en la vagina para evitar los controles de aduana. Suele ser hachís de mayor calidad que el transportado en paquetes.

Húmeda f. sing. Lengua.



I

Ir al sitio Exp. Ir a comprar droga.

Ir de picos Exp. Inyectarse.

Ir flipado Exp. Que ha perdido el contacto con la realidad.

Ir rayao Exp. Estar bajo los efectos de la cocaína.

Irse de la mui Exp. Chivarse.



J

Ja f. sing. Chica.

Jaco m. sing. Heroína.

Jai f. sing. Chica.

Jaimito m. sing. Tipo de L.S.D. Alusión al personaje infantil.

Jali m. sing. Hachís.

Jalufa f. sing. Hambre.

Jambo m. sing. Tío.

Jamila f. sing. Marihuana.

Jarales f. sing. Situaciones.

Jari f. sing. Situación problemática.

Jerol m. sing. Cara. *Por todo el jerol*: por la cara.

Jibaro m. sing. Distribuidor.

Jinda f. sing. Miedo.

Joel m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Joint m. sing. (Ang.) Cigarrillo de cannabis.

Julandrón m. sing. Homosexual. También “**Julai**”, “**Jivia**”, “**Jiviota**”.

Julsi m. sing. Primo, novato.

Jumar v. tr. Mirar. 2) v. intr. Darse cuenta de una cosa. También “**Junar**”.

Jundo m. sing. Policía.

Jurdo m. sing. Cinco pesetas. Pasta, dinero.



K

Ka m. sing. Coche de policía.

Kalimotxo m. sing. Mezcla de vino tinto y refresco de cola en proporción variable, que se suele consumir en litrona con cubitos de hielo.

Katxi m. sing. Litro.

Kelly f. sing. Casa.

Kif m. sing. Tabaco mezclado con marihuana. También “**Kiffi**”.

Kilar v. tr. Mantener relaciones sexuales.

Kilo m. sing. Millón de pesetas.

Kinki m. sing. Mestizo (gitano/payo).

King-kong m. sing. Síndrome de abstinencia (mono) muy intenso.



L

Laboratorio m. sing. Celda de aislamiento de una cárcel.

Lady Pura f. sing. Cocaína de la mejor calidad.

Lama f. sing. Planta.

Largón m. sing. Chivato.

Lechera f. sing. Coche de la policía nacional.

Lechugas m. pl. Guardia Civil.

Legal Adj. Que no delinque. Persona que inspira confianza (incluyendo todo tipo de delinquentes). No fichado.

Lejía 1) f. sing. Combinado. 2) m. sing. Ex legionario.

Levantar v. tr. Robar.

Liar v. tr. Hacer un cigarrillo de cannabis.

Libanés m. sing. Hachís procedente del Líbano.

Libra f. sing. Cien pesetas.

Ligar 1) v. intr. Conseguir a alguien. 2) v. tr. Detener (policía).

Lila m. sing. Homosexual.

Lima f. sing. Camisa.

Línea f. sing. Dosis de morfina, heroína o cocaína en polvo dispuesta en forma de raya, con el objeto de ser aspiradas por la nariz o quemadas en forma de chino. También “**Raya**”.

Litrona 1) f. sing. Vaso de plástico para consumir bebidas alcohólicas, de un litro de capacidad. 2) f. sing. Botella de cerveza de cristal de litro.

Loncha f. sing. Dosis de cocaína dispuesta en forma de raya.

Loro m. sing. Aparato de radio.

Lorenzo m. sing. Sol.

L.S.D. m. sing. Dietiltiamida del ácido lisérgico, comúnmente “ácido”.

Sustancia alucinógena que se extrae del ácido lisérgico, hallado en el cornezuelo, un hongo. Se puede encontrar en forma de tabletas, cápsulas o en forma líquida, y se consume por vía oral.

Lumiasca f. sing. Prostituta. También “**Lumi**”.

Luna de miel Exp. Sensación placentera de iniciación a la droga.



M

Maca m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Macaco Adj. Que vive de una prostituta.

Macarra m. sing. Chulo.

Machaca 1) m. sing. Criado para todo en la cárcel. 2) m. sing. Esclavo de los traficantes.

Machacao m. sing. Combinado.

Maco m. sing. Prisión.

Macuba m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Madero m. sing. Policía.

Madraza m. sing. Homosexual pasivo.

Mai m. sing. Cigarrillo de cannabis. También “**Mai/ Mei/ Maki**”.

Mamona f. sing. Chivata.

Mamuco m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Manchar v. intr. Conocer de vista.

Mandanga f. sing. Hachís.

Mangar v. tr. Robar.

Mangota m. sing. Pobretón, vagabundo.

Mangui m. sing. Ladrón.

Mangurrino m. sing. Persona que inspira poca confianza. Pringao.

Manola f. sing. Jeringa.

Manso m. sing. Colchón.

Manteca 1) f. sing. Droga. 2) f. sing. Dinero.

Maqueado Adj. Que va bien vestido.

Maquearse 1) v. intr. Arreglarse, ir bien vestido. 2) v. tr. Pintar el coche a

gusto de uno.

Máquina f. sing. Jeringa.

Marcha f. sing. Diversión con drogas. También “**Marchoso/ Ir de marcha/ Tener marcha**”.

Marchosa f. sing. Cocaína.

Marearse v. intr. Ponerse en estado ebrio.

María 1) f. sing. Marihuana. 2) f. sing. Caja fuerte.

Marieta 1) f. sing. Metralleta pequeña. 2) m. sing. Homosexual.

Marihuana f. sing. Hojas y flores secas trituradas de cannabis que se consumen, fumadas, como estupefaciente.

Maromo m. sing. Individuo.

Marras (asunto de) f. pl. En una conversación, hablar de una situación conocida.

Marrón 1) m. sing. Delito por un año de cárcel. 2) m. sing. Trozo de cigarro que se utiliza como boquilla. 3) m. sing. *Comerse un marrón*. Cargar con las consecuencias del delito de otro.

Mascachapas 1) m. sing. Seguidor del estilo de música “máquina”. Maquineto. 2) m. sing. Consumidor de MDMA.

Matao m. sing. Que tiene poco prestigio en el ambiente de la droga.

Material m. sing. Drogas.

Mechera m. sing. Ratero de los grandes almacenes.

Medio quico m. sing. Medio gramo de cocaína.

Melopea f. sing. Borrachera.

Merca f. sing. Droga.

Mercancía f. sing. Droga.

Merchero m. sing. Mestizo entre un gitano y un quinquillero.

Merlo m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Meterse v. tr. Consumir droga.

Mezcla f. sing. Ver “**Speed ball**”.

Micropunto m. sing. Tipo de alucinógeno.

Miel turca f. sing. Heroína al 90%. También “**Caballo blanco**”.

Mierda f. sing. Grifa o hachís.

Mini f. sing. Litrona.

Mogollón Adv. c. Mucho, en gran cantidad.

Molar v. intr. Gustar.

Moniato 1) m. sing. Billeto de mil pesetas. 2) Adj. Payaso.

Mongui f. sing. Psilocibes semilanceata. Variedad de setas alucinógenas que miden entre 2 y 5 cm. de altura. Brotan a partir de los 600 metros de altitud en los montes de la cornisa cantábrica, en España. Sus efectos varían según la dosis, a bajas producen euforia, en dosis más altas pueden producir alucinaciones, náuseas, vómitos, etc.

Monki m. sing. (Ang.) Drogadicto de altos vuelos al que le falta la droga.

Mono 1) m. sing. Policía nacional. 2) m. sing. Síndrome de abstinencia.

Montado en el dólar Exp. Que tiene dinero.

Montárselo v. intr. Hacerse un cigarrillo de cannabis.

Morado (ponerse) Exp. Ponerse muy a gusto.

Morder 1) v. intr. Reconocer a un policía. 2) v. intr. Darse cuenta de que alguien está drogado.

Mostacho m. sing. Bigote.

Mota f. sing. Marihuana.

Mover v. intr. Manejar drogas.

Movida f. sing. Acción relativa a todo lo de la droga.

Mucama m. sing. Preso que está al servicio de otro preso.

Muerdo m. sing. Mala experiencia con la droga, aburrimiento, primeros síntomas de la drogadicción. Sensación desagradable tras la administración de la droga.

Mui f. sing. Boca.

Mula f. sing. Persona que transporta droga.

Muleta f. sing. Pata de cabra, palanqueta.



N

Najar v. intr. Correr, huir.

Nano Adj. Pequeño.

Narco m. sing. Abreviatura de “narcotraficante”.

Nasti Exp. No, nada.

Navajero 1) m. sing. El que tiene intimidad con una chica a la que explota. 2) m. sing. El que roba a navaja. 3) m. sing. Cocaína. 4) m. sing. Expresión despectiva.

Negra f. sing. Síndrome de abstinencia: dar la negra.

Nevera f. sing. Celda de castigo.

Nieve f. sing. Cocaína. También “**Nevadito**”, “**Nevar**”, “**Nevada**”.

Nota m. sing. Individuo (despectivo).

O

Ocuparse v. intr. Estar con alguien por dinero.

Ok Exp. (Ang.) Todo va bien. Afirmación.

Olla 1) f. sing. Celda de la comisaría. 2) f. sing. *Irse la olla*: Enloquecer.

Onda 1) f. sing. *Coger una buena onda*: Periodo variable de tiempo en que un heroinómano encuentra un proveedor que le venda caballo de calidad o a un precio aceptable. 2) f. sing. Cuando un camello surte regularmente de heroína para traficarla. 3) f. sing. (*Estar en la onda*) Ir a la moda, estar al día.

Orange m. sing. (Ang.) Dexedrina, ácidos.



P

Pachis f. sing. (Méx.) Personificación de la subida de la droga (*Ya me llegó La Pachis*: Ya me ha subido).

Paja 1) f. sing. Cigarrillo de hachís puro. 2) f. sing. Masturbación masculina.

Pajita f. sing. Cigarrillo de cannabis pequeño.

Pálida f. sing. (Méx.) Malestar después de haber ingerido alguna droga. Dar la pálida, tener la pálida.

Palo m. sing. Dar un palo: robar.

Pampas f. pl. Orejas.

Panoli Adj. Poco hábil en el manejo de las drogas.

Papear v. tr. Comer.

Papela 1) f. sing. Dosis de heroína. 2) f. sing. Envoltorio pequeño que contiene droga (cocaína o heroína).

Papeles m. pl. Documento Nacional de Identidad (D.N.I.), documentación.

Papelina f. sing. Dosis de heroína o cocaína envuelta en papel.

Paquetito m. sing. Recipiente utilizado en prisión para pasarse objetos clandestinamente entre los reclusos.

Paquistaní m. sing. Variedad de hachís.

Pardillo Adj. Incauto, que se le vende droga de baja calidad o que se le hace una pirula. (Ver “**pirula**”).

Pasada f. sing. Droga vieja.

Pasapira m. sing. Pasaporte.

Pasar 1) v. tr. Vender ilegalmente. 2) v. intr. No hacer caso a algo.

Pasarse 1) v. intr. Drogarse con abuso. 2) v. intr. Decir inconveniencias.

Pase m. sing. Venta de drogas.

Pasma f. sing. Policía.

Pasión 1) m. sing. Mal viaje con marihuana que produce baja presión arterial. 2) m. sing. Sobredosis.

Pasota Adj. Indolente, indiferente.

Pasotismo m. sing. Pasar de todo.

Pasta 1) f. sing. Dinero. 2) f. sing. Cocaína

Pasta de Matute f. sing. Cocaína.

Pastel 1) m. sing. Droga que no lo es, para engañar. 2) m. sing. Masa compacta para el cultivo de setas alucinógenas que contiene vermiculita, harina de arroz integral y agua.

Pastelito m. sing. Pastel de chocolate que contiene hachís.

Pastilla f. sing. Pieza pequeña de éxtasis y otros estimulantes que suele estar adulterada con otras sustancias. También “**Pasti**”.

Pava f. sing. Colilla de cigarrillo de cannabis.

Pavo m. sing. Síndrome de abstinencia. También “**Pavo frío**”.

Peculio m. sing. Dinero que posee un preso en la cárcel.

Pedo m. sing. Ciego, colocón.

Pegamento m. sing. Grupo de sustancias químicas con diversas aplicaciones industriales o domésticas cuyo consumo se realiza a través de la inhalación de sus vapores. Han tenido escasa incidencia como drogas de abuso en Europa.

Pegar el palo Exp. Engañar.

Pegar un baldeo Exp. Rajar a alguien.

Pegarle v. tr. Consumir droga.

Pelotazo 1) m. sing. Cubata, copa. 2) m. sing. Pastilla de MDMA. 3) m. sing. Ciego.

Peluco m. sing. Reloj. También “**Pelucho**”.

Penca 1) f. sing. Seno, teta. 2) f. sing. Porción de hachís.

Pepas f. pl. Barbitúricos. Éxtasis.

Perico m. sing. Cocaína.

Perola f. sing. Cabeza.

Peso m. sing. Báscula para el hachís.

Pestaña m. sing. Policía.

Peta 1) m. sing. Documento de identidad falso. 2) m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Petardo m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Petate 1) m. sing. Colchón. 2) m. sing. Mochila.

Peyote m. sing. Cactáceas de origen americano que crecen en las regiones desérticas de Norteamérica. Es un cacto pequeño de color verde grisáceo cuyas raíces en forma de cono se hunden profundamente en la tierra. El alcaloide principal es la mezcalina, que ocasiona alteraciones en la conciencia y en la percepción, principalmente a nivel visual.

Piba f. sing. Amiga de ligue.

Pica 1) f. sing. Pistola. 2) f. sing. Punta de cigarro, boquilla para un cigarrillo de cannabis.

Picadero m. sing. Lugar de administración colectiva de heroína.

Picar el cerdo Exp. Bajada.

Picarse v. intr. Inyectarse.

Pichicateros m. pl. Adictos.

Pico 1) m. sing. Cantidad de droga que se inyecta, dosis. 2) m. sing. Miembro de la Guardia Civil. También “**Picoletto**”.

Pico guapo m. sing. Dosis que produce el bienestar deseado; cuando la cantidad es superior a la de costumbre o el producto es más puro de lo que se sospechaba.

Picota (hacerse la) f. sing. Morir.

Piedra f. sing. Porción de hachís.

Píldora f. sing. Barbitúrico.

Pillao Adj. Drogado en exceso, enganchado.

Pillar v. tr. Comprar la droga.

Piltra f. sing. Cama.

Pilula f. sing. Barbitúrico.

Pinchar (el teléfono) v. tr. Intervención telefónica.

Pincharse v. tr. Inyectarse heroína u otra droga en la vena.

Pincho m. sing. Navaja u otro objeto punzante de finalidad atacante.

Pinreles m. pl. Pies.

Pintado m. sing. Cigarrillo de cocaína.

Pintar v. intr. Preparar rayas de cocaína para su consumo inmediato.

Pintura f. sing. Droga en polvo.

Piñata f. sing. Dentadura. También “**Piña/ Piñonera**”.

Piño 1) m. sing. Diente. 2) m. sing. *Darse un piño*: tener un accidente.

Piojo m. sing. Policía.

Pipa f. sing. Pistola.

Piquero m. sing. Carterista.

Piro (darse el) v. intr. Desaparecer, huir.

Pirula 1) f. sing. Engaño. 2) f. sing. Pastilla.

Pista f. sing. Celda de castigo.

Pitos m. pl. Cigarrillos de cannabis.

Pizzicatia f. sing. Cocaína.

Plajo m. sing. Amigo.

Plas 1) m. sing. Bofetada. 2) m. sing. Hermano.

Plata f. sing. Heroína fumada en papel de aluminio (papel de plata).

Poderes m. pl. Distribuidores o intermediarios.

Polen m. sing. Hachís en polvo.

Polvo m. sing. Drogas que se esnifan o inyectan (cocaína, heroína).

Pollo m. sing. Gramo de cocaína.

Poner rabo Exp. Vigilar a una persona.

Ponerse v. intr. Drogarse.

Ponerse hasta el culo Exp. Sobrepassarse en la dosis.

Ponerse las pilas Exp. Someterse a tratamiento. Intentar hacer las cosas como se debe.

Porcatar v. intr. Roncar.

Porro m. sing. Cigarrillo de cannabis.

Postre m. sing. Cocaína.

Postura f. sing. Cantidad de hachís que se encontraba por mil pesetas.

Pot m. sing. (Ang.) Marihuana.

Poteo (ir de) m. sing. Costumbre entre jóvenes, especialmente del País Vasco, de reunir un fondo común para comprar bebidas alcohólicas en grandes cantidades.

Potro m. sing. (en Madrid) Heroína.

Priba f. sing. Bebida alcohólica.

Primavera Adj. Tonto.

Primo m. sing. Persona a la que se engaña fácilmente.

Pringar v. intr. Pagar por algún delito.

Pringao m. sing. Persona que es detenida sin culpa.

Privar v. tr. Beber alcohol.

Pulseras f. pl. Esposas policiales.

Puntillo (coger el) Exp. Entrar en un estado de intoxicación por consumo de sustancias psicoactivas.

Punto (coger el) Exp. Efecto deseable del consumo de una droga. Nivel que se alcanza con una droga.

Pureta m. sing. Persona de edad.

Púrpura f. sing. Mezcalina.

Pusher m. sing. (Ang.) Vendedor de heroína al por menor, siempre heroinómano. Los beneficios que obtiene van destinados a procurarse su propia dosis.

Q

¿Qué tal lo llevas? Exp. Saludo.

Quedado Adj. Convencido de algo, enterarse de algo.

Quedanes Adj. Colocados.

Queo m. sing. Casa, piso.

Queo (dar el) m. sing. Ver “**Dar el agua**”.

Quincena f. sing. Condena preventiva policial de quince días de duración.

Quiqui m. sing. Relación sexual.

Quisqui m. sing. *Todo quisqui*: todo el mundo.

R

Raca m. sing. Coche.

Rajar v. intr. Hablar.

Rancho m. sing. Comida en prisión o en la mili.

Raspar v. tr. Tener necesidad de algo.

Rata 1) Adj. Tacaño. 2) f. sing. Peluquín.

Rave f. sing. (Ang.) Encuentros festivos clandestinos donde se consumen grandes cantidades de sustancias psicoactivas, que suelen durar hasta bien entrado el día.

Raya f. sing. Dosis de cocaína dispuesta en forma de línea (/raya).

Reboleda m. sing. Individuo agresivo.

Recalada f. sing. Acción de aspirar más profundamente el cigarrillo.

Recañi f. sing. Ventana.

Recortada f. sing. Una escopeta con los cañones recortados.

Reina f. sing. Heroína.

Rollo 1)m. sing. Relato de las impresiones de una droga (rollo bueno/chungo). 2) m. sing. *Estar en el rollo*: estar mundo de la moda.

Rosamaría f. sing. Marihuana.

Rula f. sing. Pastilla en general. MDMA.

Rularlo v. intr. Pasar el cigarrillo de droga de uno a otro.

Ruina f. sing. Condena de larga duración.

Ruta del bacalao f. sing. Itinerario del levante con gran cantidad de discotecas y locales de ocio nocturno de música tecno, donde es habitual el consumo de sustancias psico-activas, especialmente las llamadas drogas de síntesis.

Rutar v. tr. Pasar un cigarrillo de cannabis. También “**Rular**”.

Rutina f. sing. Persona que establece un negocio de reventa o alquiler de algo, ya sea legal o ilegal. También se utiliza para definir de modo genérico cualquier negocio.



S

Sábana f. sing. Billeto de mil pesetas. También “**Saco**”.

Saltaperico m. sing. L.S.D. en gotas.

Saltarín m. sing. Policía nacional.

Salvia f. sing. La Salvia Divinorum es un miembro muy raro de la familia de las salvias o mentas. Prospera en tierra negra, en un clima bastante húmedo a una altitud de entre 300 y 1800 metros de altura. Es un enteógeno muy potente. Los efectos pueden variar desde una ligera sensación de estar colocado hasta un viaje psicodélico completo. Los efectos relativos a dosis altas pueden ser muy intensos.

San Pedro m. sing. El cactus de San Pedro es un cactus columnar de color verde azulado, de rápido crecimiento, y que puede llegar a alcanzar los seis metros de altura. Produce alteraciones en la conciencia y en la percepción, principalmente a nivel visual.

Santero m. sing. Persona que facilita información.

Santo m. sing. Modo y lugar en el que existe la posibilidad de realizar un delito.

Saque m. sing. Esnifar por cualquier medio excepto por un tubo. *Meterse un saque.*

Secante m. sing. Ácido.

Sema f. sing. Tatuaje.

Semar v. tr. Mirar.

Seña f. sing. Tatuaje.

Señores m. pl. Policía secreta.

Shirlero m. sing. Asaltante de poca monta, sus objetivos preferentes son homosexuales y beodos.

Shoot m. sing. (Ang.) Inyección intravenosa.

Sirlar v. tr. Robar con navaja.

Smart shops f. pl. (Ang.) Tiendas en las que se pueden encontrar productos de cosmética y adornos, así como abonos, semillas de plantas de cannabis sativa (de ellas se extrae la marihuana y el hachís) y de cactus de peyote y San Pedro (producen sustancias alucinógenas), pipas de fumar, pipas arguilas que suelen ser usadas para fumar marihuana y hachís, balanzas, etc.

Smell bag m. sing. (Ang.) Hongos que están metidos en bolsas de color verde y llevan la denominación “smell-bag growshop mexicaní”, se presentan secos y se consumen por vía digestiva, y según la persona y la cantidad que se tome, generan alteraciones en la percepción, mareos, visión borrosa, sensación de borrachera e incluso, en algunos casos, alucinaciones.

Snow f. sing. (Ang.) Nieve, cocaína.

Sobre m. sing. Cama. *Meterse en el sobre*: ir a dormir.

Sonso m. sing. Loco.

Sorna f. sing. Oro.

Special K m. sing. Ketamina.

Speed 1) m. sing. (Ang.) Metanfetamina o metredina. El Speed, es una anfetamina, familia del resto de drogas sintéticas (MDMA, MDBA, MDEA,...). El sulfato de anfetamina es un polvo cristalino, de color blanco, inodoro, de sabor amargo, con propiedades levemente insensibilizadoras.
2) m. sing. (Ang.) Excitación provocada por anfetamina o cocaína.

Speedball m. sing. (Ang.) Dosis de heroína y cocaína mezclada.

Spitoso Adj. Que se encuentra muy nervioso.

Subida f. sing. Primeros efectos de la droga.

Subir v. intr. Hacer efecto la droga.

Sudaca Adj. Sudamericano (despectivo).

Suela f. sing. Placa de hachís.



T

Tajada f. sing. Borrachera.

Talcos m. pl. Zapatos.

Talegario m. sing. Lenguaje de la cárcel.

Talego 1) m. sing. Cárcel. 2) m. sing. Billeto de mil pesetas.

Taleguero m. sing. Carcelario.

Tamaño m. sing. Porción de hachís.

Tangar v. intr. Engañar.

Tapiñar v. tr. Comer.

Tarao Adj. Loco.

Tarro m. sing. Cabeza. *Comer el tarro*: convencer.

Tatano m. sing. Heroína.

Tate m. sing. Hachís (procede de chocolate).

Teca f. sing. Heroína.

Tequi m. sing. Coche.

Terraza f. sing. Cabeza.

Tieso Adj. Que no tiene dinero.

Tigre m. sing. Inodoro.

Timba f. sing. Partida de cartas.

Tirado Adj. Deprimido, soñoliento, sin dinero ni droga.

Tirar de chuta Exp. Inyectarse en vena.

Tiro m. sing. Dosis de droga que se esnifa. Meterse un tiro. También “**Tirito**”.

Toa Adv. c. Toda.

Tocao Adj. Loco.

Tocar el hierro Exp. Robar con armas.

Tocar la pasta Exp. Vivir a costa de alguien.

Tocar el registro Exp. Estar especializado en la delincuencia.

Tocha f. sing. Nariz.

Tocho Adj. Grande, fuerte.

Tontería f. sing. Cuando empiezan a aparecer los efectos del mono o también, de la intoxicación.

Topero m. sing. Persona que abre las puertas.

Toque m. sing. Aviso.

Toxicómano Adj. Que toma drogas.

Toy p'allá Exp. Estar muy ido.

Trafica m. sing. Traficante.

Trankis m. pl. Trankimacín de 2 mg. (alprazolam) Un potente fármaco para quitar el mono. También mezclados con alcohol para colocarse o metadona.

Trapicheo m. sing. Actividades ilegales con las que conseguir dinero.

Traque m. sing. Atraco.

Trena f. sing. Cárcel.

Treparse v. intr. (Méx.) Acción de subir el efecto de la droga. *Estar trepado*: estar colocado.

Triles m. sing. Juego de cartas.

Trincar v. tr. Coger.

Trincar la burda Exp. Abrir una puerta con palanqueta.

Trincho m. sing. Ver “**Raya**”.

Trinqui m. sing. Bebida.

Trippear v. intr. Consumir ácido. También “**Triparse**”.

Tripi m. sing. Dosis de L.S.D. También “**Trip**”, “**Tripa**”, “**Tripado/ Entripado**”, “**Triposo**”.

Trompeta f. sing. Cigarrillo de cannabis con forma cónica.

Trompo m. sing. Billeto de mil pesetas.

Tronco m. sing. Amigo.

Truja 1) m. sing. Cigarrillo. 2) f. sing. Rubia.

Trullo m. sing. Cárcel. Calabozo.

Tubería f. sing. Vena donde se inyecta.

Tubo m. sing. Comisaría.

Turca 1) f. sing. Heroína de origen turco. 2) f. sing. Borrachera.

Turkey m. sing. (Ang.) Síndrome de abstinencia.

Turrón m. sing. Heroína marrón.

Turulo m. sing. Tubito para esnifar la cocaína.

Tutis m. pl. Barbitúricos.



U

Universidad f. sing. Cárcel.



V

Vacile m. sing. Efecto, buen rollo/muerdo (rollo chungo).

Verde m. sing. Funcionario de prisiones, G. Civil.

Viajar v. intr. Estar bajo el efecto de un tripi.

Viaje m. sing. Alucinación, pasada o futura. Efectos del L.S.D.

Vibraciones f. pl. Sensación que transmite una persona: *dar buenas o malas vibraciones*.

Viejos m. pl. Padres.

Volcán m. sing. Dosis de L.S.D.

Vulcano m. sing. Ácido.



W

Windoping m. sing. (Ang.) Ácido. También “**Windope**”.



Y

Yonqui m. sing. Heroinómano que se inyecta por vía intravenosa. También cualquier drogadicto que se inyecta por esta vía.

Yutarse v. tr. Acción de inyectarse.



Z

Zombie m. sing. Enfermo terminal de SIDA.

Zumbao Adj. Loco.

Zurrarse v. intr. Pegarse.



Bibliografía

La mayor aportación fue realizada por los afectados, por medio de investigadores, comenzando por mí mismo y finalizando por otros colaboradores.

No obstante, se consultaron los siguientes diccionarios:

VICTOR LEÓN: *Diccionario de argot español*. Alianza Ed., Madrid, 1988.

FRANCISCO UMBRAL: *Diccionario Cheli*. Grijalvo, Barcelona, 1983.

JUAN MANUEL OLIVER: *Diccionario de argot*. Sena, Madrid, 1987.

RAMONCÍN: *El Tocho Cheli*. Diccionario de jergas, germanías y jerigonzas. Temas de Hoy, Madrid, 1993.

Diccionario enciclopédico. Olimpia editores, 1995.

MARÍA MOLINER: *Diccionario del uso del español*. Gredos (2ª ed.), Madrid, 1998.

Diccionario de la Real Academia de la Lengua (www.rae.es)

F. VARELA, H. KUBARTH: *Diccionario fraseológico del español moderno*. Gredos, Madrid, 1996.

Páginas web de interés

<http://jamillan.com/argot.htm> (Ideas, argot, orígenes).

http://www.drugfreeaz.com/spanish/droga/nombres_drogas.html (Tipos de drogas).

<http://www.jergasdehablahispana.org> (Jergas de habla hispana).

http://www.cornella.net/cxc/presos/argot_carcelario.htm (Argot carcelario catalán).

http://europa.eu.int/abc/eurojargon/index_es.htm (Jerga de la UE).

<http://www.cibernautica.com.ar/dichos/jerga.htm> (Jerga marinera).

<http://www.fuenterrebollo.com/Calo/menu.html> (Caló o jerga arriera).





